Thông tin về Miễn trừ HCBS của MassHealth

Miễn trừ cho Người Bị Chấn Thương Não (ABI) và Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị (MFP)

Miễn Trừ Dịch Vụ Tại Gia và Cộng Đồng (HCBS) là các chương trình MassHealth cung cấp dịch vụ cho các thành viên đủ điều kiện tại gia hoặc cộng đồng của họ. Massachusetts có bốn chương trình miễn trừ HCBS phục vụ người lớn chuyển từ cơ sở điều dưỡng, bệnh mãn tính và bệnh viện phục hồi chức năng, hoặc bệnh viện tâm thần trở lại cộng đồng. Số lượng người tham gia tối đa có giới hạn để được phục vụ mỗi năm.

|  |  |
| --- | --- |
| Chương trình Miễn trừ HCBS | Dân số Được Phục vụ |
| 1. Miễn trừ ABI-RH  ***Phục hồi Chức năng Do Bị Chấn thương Não Tại Gia*** do Department of Developmental Services (Sở Dịch Vụ Phát Triển) điều hành | Người lớn bị chấn thương não (ABI) cần được giám sát 24 giờ tại gia do nhà cung cấp và nhân viên điều hành |
| 2. Miễn trừ ABI-N  ***Phục hồi Chức năng Do Bị Chấn thương Não Tại Cơ sở Ngoại trú*** do MassAbility điều hành | Người lớn bị chấn thương não ABI không cần hỗ trợ/ giám sát 24 giờ, nhưng cần các dịch vụ miễn trừ tại cộng đồng được cung cấp tại nhà của họ |
| 3. Miễn trừ MFP-RS  ***Chương Trình Hỗ Trợ Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị Tại Gia*** do Sở Dịch vụ Phát triển điều hành | Người lớn cần giám sát 24 giờ tại nhà do nhà cung cấp và nhân viên điều hành |
| 4. Miễn trừ MFP-CL  ***Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị Hòa Nhập Vào Cộng Đồng*** do MassAbility điều hành | Người lớn bị chấn thương não ABI không cần hỗ trợ/ giám sát 24 giờ, nhưng cần các dịch vụ miễn trừ tại cộng đồng được cung cấp tại nhà của họ |

Chỉ dẫn cách đọc bảng bên dưới

\* Một số ví dụ về ABI đủ điều kiện là chấn thương não do **đột quỵ, chấn thương não, nhiễm trùng não, khối u não hoặc não bị thiếu oxy**. Các tình trạng bị mất trí sa sút trí tuệ không đủ điều kiện.

\*\* Yêu cầu tài chính dành cho người nộp đơnxin miễn trừ HCBS

* **Thu nhập** ≤ 300% Mức Trợ cấp Liên bang SSI ($2,901 mỗi tháng vào năm 2025)
* **Tài sản có thể đếm được** ≤ $2,000
* **Tài sản có thể đếm được** của vợ/chồng của người nộp đơn (nếu có) ≤ $157,920 (năm 2025)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Để đủ điều kiện nhận chương trình miễn trừ, cá nhân này phải nộp đơn trong khi họ vẫn đang sống trong viện dưỡng lão, bệnh viện phục hồi chức năng và bệnh mãn tính, hoặc bệnh viện tâm thần và | Miễn trừ ABI | Miễn trừ MFP | |
| bị ABI\* từ độ tuổi 22 trở lên |  | | X |
| là người lớn bị khuyết tật hoặc từ 65 tuổi trở lên |  |  | |
| đã sống trong viện dưỡng lão, bệnh viện phục hồi chức năng và bệnh mãn tính, hoặc bệnh viện tâm thần trong ít nhất 90 ngày |  |  | |
| đáp ứng các yêu cầu về mức độ chăm sóc lâm sàng |  |  | |
| cần các dịch vụ miễn trừ trong cộng đồng |  |  | |
| đáp ứng các yêu cầu tài chính để đủ điều kiện nhận chương trình MassHealth Standard\*\* |  |  | |
| có thể được phục vụ an toàn trong cộng đồng |  |  | |

ABI-MFP Waivers Fact Sheet-VN\_2025-04

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Các Dịch vụ Miễn trừ  Xem trang web bên dưới để biết chi tiết  **** tức là dịch vụ có sẵn  x tức là chưa có dịch vụ | Miễn trừ cho người cư ngụ tại gia  ABI-RH | Miễn trừ cho người cư ngụ tại gia  MFP-RS | Miễn trừ cho người tại cơ sở ngoại trú  ABI-N | Miễn trừ cho người tại cơ sở ngoại trú  MFP-CL |
| Bạn Đồng Hành Của Người Lớn | x | x |  |  |
| Dịch Vụ Trợ Giúp Về Y Tế |  |  | x | x |
| Công Nghệ Hỗ Trợ |  |  |  |  |
| Dịch Vụ Làm Việc Nhà | x | x |  |  |
| Hỗ Trợ Trong Ngày Trong Cộng Đồng |  |  |  |  |
| Hỗ Trợ Và Định Hướng Cho Cộng Đồng |  |  |  |  |
| Dịch Vụ Trong Ngày |  |  |  |  |
| Huấn Luyện Cho Gia Đình |  |  |  |  |
| Thích Ứng Với Tiện Nghi Cho Người Khuyết Tật Tại Nhà |  |  |  |  |
| Bữa Ăn Giao Tận Nhà | x | x |  |  |
| Nhân Viên Chăm Sóc Sức Khỏe Tại Nhà | x | x |  |  |
| Nội Trợ | x | x |  |  |
| Hỗ Trợ Cuộc Sống Độc Lập | x | x |  |  |
| Hỗ Trợ Cá Nhân Và Phục Hồi Trong Cộng Đồng |  |  |  |  |
| Giặt Sấy Quần Áo | x | x |  |  |
| Dịch Vụ Định Hướng Và Di Chuyển |  |  |  |  |
| Hỗ Trợ Từ Người Cùng Cảnh Ngộ |  |  |  |  |
| Chăm Sóc Cá Nhân | x | x |  |  |
| Vật Lý Trị Liệu/Nghề Nghiệp/Âm Ngữ Trị Liệu |  |  |  |  |
| Dịch Vụ Định Hướng Nghề Nghiệp |  |  |  |  |
| Phục Hồi Chức Năng Tại Nhà |  |  | x | x |
| Thời Gian Nghỉ Ngơi | x | x |  |  |
| Hỗ Trợ Nhà Ở Chung | x | x |  |  |
| Nơi Ở TậpThể - Hỗ Trợ 24 Giờ |  |  | x | x |
| Điều Dưỡng Có Chuyên Môn |  |  |  |  |
| Thiết Bị Y Tế Chuyên Dụng |  |  |  |  |
| Việc Làm Được Hỗ Trợ |  |  |  |  |
| Nhân Viên Hỗ Trợ Chăm Sóc Tại Nhà | x | x |  |  |
| Hỗ Trợ Chuyển Tiếp |  |  |  |  |
| Phương Tiện Di Chuyển |  |  |  |  |
| Sửa Đổi Phương Tiện Di Chuyển | x | x |  |  |

Thông tin và mẫu đơn có thể in được có sẵn trực tuyến tại

www[.mass.](http://www.mass.gov/acquired-brain-injury-abi-and-moving-forward-plan-mfp-waivers)go[v/acquired-brain-injury-abi-and-moving-forward-plan-mfp-waivers](http://www.mass.gov/acquired-brain-injury-abi-and-moving-forward-plan-mfp-waivers)

Để biết thêm thông tin về Miễn trừ ABI, email Để biết thêm thông tin về Miễn trừ MFP, email

[ABIinfo@umassmed.edu](mailto:ABIinfo@umassmed.edu) [MFPinfo@umassmed.edu](mailto:MFPinfo@umassmed.edu)